



Ciudadanos de la Unión Europea – Formulario de inscripción para el elector al Parlamento Europeo (GB)

Si usted es ciudadano de uno de los países de la Unión Europea (UE) mencionados a continuación, puede inscribirse para votar en el Reino Unido en las elecciones al Parlamento Europeo. Las elecciones al Parlamento Europeo tienen lugar cada cinco años. Las próximas elecciones están programadas para el 4 de junio de 2009.

Alemania	Eslovaquia	Francia	Lituania	República Checa
Austria	Eslovenia	Grecia	Los Países Bajos	Rumania
Bélgica	España	Hungría	Luxemburgo	Suecia
Bulgaria	Estonia	Italia	Polonia	
Dinamarca	Finlandia	Letonia	Portugal	

Si Usted es ciudadano del Reino Unido, República de Irlanda, Malta o Chipre, le está permitido inscribirse como elector para todas las elecciones del Reino Unido así que **no** es necesario que rellene este formulario. Si aun no está inscrito, solicite en su oficina de inscripción electoral local el formulario de inscripción correcto.

European Union citizens – European Parliament voter registration form (GB)

If you are a citizen of one of the European Union (EU) countries listed below, you can register to vote in the UK at a European Parliamentary election. Elections to the European Parliament take place every five years. The next election is scheduled for 4 June 2009.

Austria	Estonia	Hungary	The Netherlands	Slovenia
Belgium	Finland	Italy	Poland	Spain
Bulgaria	France	Latvia	Portugal	Sweden
Czech Republic	Germany	Lithuania	Romania	
Denmark	Greece	Luxembourg	Slovakia	

If you are a citizen of the UK, Republic of Ireland, Malta or Cyprus, you are eligible to register to vote at all UK elections and so **do not** need to use this form. Ask your local electoral registration office for an appropriate registration form if you are not already registered.



Por favor lea la siguiente información antes de rellenar este formulario.

- **Con este formulario se inscribe únicamente para las elecciones al Parlamento Europeo.** Su oficina de inscripción electoral deberá añadirle o haber solicitado su inclusión en el registro de electores locales. Si aun no se ha inscrito, puede obtener un formulario de inscripción para este propósito acudiendo a su oficina de inscripción electoral local, o visitando www.aboutmyvote.co.uk.
- No podrá votar en las elecciones al Parlamento Europeo en más de un país. Rellenando este formulario, accede a votar únicamente en el Reino Unido y **no** en su país de origen. Pero recuerde que puede cancelar su inscripción antes del 19 de mayo de 2009.
- Si tiene intenciones de votar en las elecciones al Parlamento Europeo en su país de origen y no en el Reino Unido, **no** rellene este formulario.
- Sus derechos electorales para elecciones distintas a las del Parlamento Europeo, bien sea en el Reino Unido o en su país de origen no se verán afectadas por haber completado este formulario.
- Cada solicitante deberá rellenar un formulario. Si necesita más formularios, fotocopie este, póngase en contacto con su oficina de inscripción electoral, o visite www.aboutmyvote.co.uk. Cuando haya rellenado el formulario, devuélvalo a la oficina de inscripción electoral. Visite www.aboutmyvote.co.uk para obtener la dirección.
- La oficina de inscripción electoral deberá haber recibido este formulario para el **19 de mayo de 2009**.

Please read the following information before you fill in this form.

- **This form only registers you for European Parliamentary elections.** You must be included or be applying for inclusion on the register of local electors by your electoral registration office. If you are not already registered, you can get a registration form for this purpose from your electoral registration office, or by visiting www.aboutmyvote.co.uk.
- You cannot vote at the European Parliamentary elections in more than one country. If you fill in this form, you are agreeing to vote in the UK only and **not** in your home country. But remember, you can cancel this registration up until 19 May 2009.
- If you intend to vote in the European Parliamentary elections in your home country rather than the UK, **do not** complete this form.
- Completing this form does not affect your voting rights for elections other than the European Parliamentary elections, either in the UK or your home country.
- Each person applying must fill in a separate form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office, or visit www.aboutmyvote.co.uk. When you've filled in your form, please return it to your electoral registration office. For address details, visit www.aboutmyvote.co.uk.
- This form must reach your electoral registration office by **19 May 2009**.



Por favor rellene **todos** los apartados, escriba en negro y utilice **MAYUSCULAS**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

A Solicitante/About you

Apellido/Last name

Nombre(s) completo(s)
First name (or names) in full

A2 Su dirección/Your address

Proporcione la dirección del Reino Unido y el código postal del lugar en el que está inscrito (o haya solicitado la inscripción).

Please give the UK address and postcode of where you are registered (or applying to register).

Código postal/Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

¿Es esta su residencia actual?

Are you currently living at this address?

Sí/Yes No/No

En caso de que la respuesta sea 'No',
¿Ha hecho usted una "declaración de conexión local"?
If 'No', have you made a 'declaration of local connection'?

Sí/Yes No/No

En caso de que la respuesta sea 'No',
¿Es Usted marino mercante?
If 'No', are you a merchant seaman?

Sí/Yes No/No

A3 Su edad/Your age

Seleccione una casilla./Please tick one box.

Soy mayor Soy menor
de 18 años de 18 años

I am 18 or over I am under 18

Si es menor de 18 años, proporcione su fecha de nacimiento.

If you are under 18, please give your date of birth.

D/D M/M A/Y

Donde enviar su formulario Where to send your form

Si reside en el Reino Unido o en Gales, envíe este formulario a la oficina de inscripción electoral de su municipio. Si reside en Escocia, envíe este formulario al funcionario de inscripción electoral, que podría estar ubicado en una oficina distinta.

Visite www.aboutmyvote.co.uk para obtener las distintas direcciones.

If you live in England or Wales, please return this form to your electoral registration office at your local council. If you live in Scotland, please return this form to your electoral registration officer, who may be located in a separate office. For address details, visit www.aboutmyvote.co.uk



Por favor rellene **todos** los apartados, escriba en negro y utilice **MAYUSCULAS**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

B Declaración/Declaration

Yo declaro lo siguiente./I declare the following.

B1 Soy ciudadano de:/I am a citizen of:

Escriba el nombre del estado miembro de la UE del que usted es ciudadano. Se hace referencia a este término en cualquier otra parte del formulario como su país de origen.
Write in the name of the EU member state of which you are a citizen. This is referred to elsewhere in this form as your home country.

B2 Seleccione una casilla:/Please tick one box.

Mi dirección actual es la misma que se muestra previamente en la sección A2
My current address is as shown in section A2

La dirección en la sección A2 es distinta a la dirección actual en el Reino Unido.

Mi dirección y código postal actuales son:
The address in section A2 is different from my current address in the UK. My current address and postcode is:

Código postal/Postcode

B3 He estado inscrito en el registro de electores en mi país de origen.

My name has previously been entered on a register of electors in my home country.

Sí/Yes No/No

Si ha seleccionado "Sí", escriba el nombre de la localidad o distrito electoral en el que estuvo inscrito por última vez, según su información.
If you ticked 'Yes', please write here the name of the locality or constituency where you were last registered, as far as you know.

B4 Únicamente utilizaré mi derecho a votar en las elecciones al Parlamento Europeo en el Reino Unido (y no en mi país de origen) durante el tiempo en el cual mi nombre aparezca en el registro de electores al Parlamento Europeo del Reino Unido.

I will use my right to vote at the European Parliamentary election only in the UK (and not in my home country) for as long as my name appears on the UK register of Electors for the European Parliament.

Declaración: Según mi conocimiento, la información de este formulario es cierta y precisa. Entiendo que proporcionar información falsa en este formulario es un delito, penado con cárcel de hasta 6 meses y/o una multa.

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 6 months and/or a fine.

Firma/Signature

Fecha/Date

SÓLO PARA USO INTERNO / FOR OFFICE USE ONLY

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added: